

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 5 (1929)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Die elfte Seite

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Dieelste Seite

Paul Altheer und Fritz Boscovits

Dieses ist die Seite, wo  
pazu finden ist und Bo. //

## Schlittschuhlaufen

Mancher geht auf Schlittschuh,  
denkend im Gemüte,  
er sei mehr als ich und Du  
und von gütiger Güte.

Wenn er seine Bögen zieht  
setzt er sich in Positura,  
hoffend, daß man ihn auch sieht,  
teils Trikot und teils Natura.

Reizend wie der reine Tor  
oder wie ein Fußball-Baller,  
kommt sich so ein Läufer vor.  
Und er ist der Liebling aller. —

Sinnend schau ich in die Welt,  
weil das Wetter meist verrückt ist,  
fragend, ob es so lang hält,  
bis das Obige gedruckt ist.

ALTHEER

### Wenn sie schreiben

«... Zum Schluß sei noch erwähnt der Sozialistenführer Axelrod. — Er kam als Flüchtling in die Schweiz.»

Wo mag das gestanden haben?

«Berner, 3jährig, große stramme Erscheinung, sucht Bekanntschaft zwecks Heirat!»

Dieser Berner scheint es, im Gegensatz zu seinen Kollegen, etwas gar eilig zu haben.

### Die Polizei berichtet

«Von einem Pflanzlandplatz beim Helvetiaplatz wurden Rassehühner von ungehörigen Liebhabern mitgenommen.»

Die ungehörigen Liebhaber werden wahrscheinlich so bezeichnet, weil die Hühner nicht ihnen gehören.

Einem Juwelier wurden ein silbernes Kollier mit eingefärbten Kristallen, sowie ein Armband aus Altgold gemaust, nicht etwa vom Ladentisch, sondern von unbekannten Tätern.

### Ausverkäufe

Zu einem Metzger kommt eine Kundin und bringt einen Schübling zurück mit den Worten:

«Da, riechen Sie selber dran. Soll das frisch sein? Und so etwas verkaufen Sie in Ihrem Laden? Das würde nicht passieren, wenn auch die Metzger jedes Jahr einmal einen richtigen Räumungsausverkauf machen.»

### Hunde

In einem großen Postbüro der Schweiz steht am Eingang angeschlagen:

«Das Mitnehmen von Hunden ist verboten.»

Ich habe mich darüber schon gewundert, als ich hineinging. Ich wunderte mich aber noch viel mehr, als ich drinnen war; denn auch nicht ein einziger Hund war da zu sehen, den man etwa hätte mitnehmen können.

### Die Tage werden wieder länger

«Die Tage werden wieder länger,» sagt ein «Schwerarbeiter» zum andern.

«Ganz gegen meinen Willen,» gibt der andere zurück; «sie sind mir auch jetzt lang genug vorgekommen.»

### «Zehn Tage, die die Welt erschütterten»

Dieser Film hat seinerzeit auch Zürich erschüttert. Jetzt aber ist er auf einmal ganz harmlos geworden. Bloß die Erschütterung der Zürcher Zensur bleibt permanent.



«Und, wie hat Ihnen Thun gefallen, schön, was?!

«Thun ist sehr schön — aber wissen Sie — nichtstun ist schöner.»

## Das alte Tonhalleareal in Zürich



«Warum haben Sie hier kein Eisfeld machen lassen?»

Die Zürcher Stadtverwaltung: «Mir händ währd zäh warme Wintere da la schprütze und jetzt isch es Eus verleidet, jetzt löm - mer nüme schprütze und wänns 20 Grad unter Null hält!»

(Die Stadtverwaltung von Zürich unterhält keine einzige Eisbahn.)

### Kunst

Der Direktor eines Hotels zerbricht sich den Kopf darüber, was er tun kann, um seinen Gästen neue Annehmlichkeit, neue Sensation zu bieten.

Dabei kommt er auf die Idee, in seinen Gastzimmern gute, echte Kunst aufzuhängen und prophezeien, daß kein Mensch davon etwas merken wird, und verstecken hinter dieser Ironie die Notwendigkeit, selber auch etwas in dieser Richtung zu tun.

Der fortschrittliche Hoteldirektor aber kauft nun zusammen

was gut, nicht zu teuer und geschmackvoll ist. In seinen Zimmern prangen Bilder: echtes Öl, echtes Wasser, echtes Pastell,

echte Bleistifte, echte Füllfederhalter. Und Plastiken, Porzel-

lane, Teller und anderes mehr.

Nach einem Jahr sitzen die paar Kollegen wieder einmal zusammen und kommen auf den Fall zu sprechen.

«Und, wie geht es? Was haben Sie für Erfahrungen gemacht, Herr Kollege?»

Der fortschrittliche Direktor rafft sich zusammen und erzählt:

«Glänzend. Ueber Erwarten gut. Das Niveau meiner Gäste hat sich bereits gehoben. Eine ganz neue Klasse von Menschen verkehrt in meinem Hotel. Und die Kunst findet, allgemein Gefallen und Begeisterung. Die Gäste sind entzückt von dieser Aufmerksamkeit. Wirklich. Sie brauchen nicht zu lächeln. Erst vor drei Tagen zum Beispiel ist es zum elften Mal passiert, daß einer meiner Gäste so großen Gefallen an einem dieser Kunstwerke gefunden hat, daß er es aus Versehen mit eingepackt hat.»

pa.

### Humor

Hausfrau zur Hausangestellten: «Sie waren übrigens gestern abend mit einem Mann im Vorgarten, und ich habe genau gesehen, wie Sie ihn geküßt haben. War es ein Polizist oder ein Briefträger?»

«War es... äh... vor acht Uhr oder... äh... so um vierthalb vor neun herum.»

Hänschen ist so weit selbstständig geworden, daß er sich allein waschen soll.

Heute morgen fragt er: «Sag', Mutti, welchen Jumper zieh' ich denn heute an; den mit den langen oder den mit den kurzen Ärmeln?»

«Ja, warum denn?» erkundigt sich die Mama.

«Ach, ich wollt' man nur wissen, wie hoch ich mir die Arme waschen muß...»

### Ben Akiba

Wenn er nichts anderes gesagt hätte als «Es gibt nichts neues unter der Sonne», dann wäre er doch berühmt geworden. Daran kann man erschen, daß man mit dem größten Blödsinn berühmt werden kann. Ja, eigentlich noch viel leichter als mit etwas gescheitern.

Ich frage hiermit Ben Akiba öffentlich an, ob es das, was nun folgt, zu seiner Zeit schon einmal gehabt hat:

«In einer Färberei wurde ein Kupon blauer Crepe-Satin-Stoff unter einem Schrank gefunden, der in der Mitte entzwei geschnitten war und wovon 8 m 60 fehlten.»

### Berner Verkehrsgesetz

Frau Berna sitzt im Winkel  
Und gräunt und grollt und schmollt,  
Regierungsrat, der will nicht,  
So wie Frau Berna wollt'.  
Frau Berna konstruierte  
Sich ein Verkehrsgesetz,  
Regierungsrat sprach: «Veto»,  
Und nun geht alles lätz.

Frau Berna meint, sie wäre  
Doch wirklich alt genug,  
Braudt keine Ueberwachung  
Und das Gesetz wär' klug.  
Es würde mancher Unfall  
Verhütet doch dabei,  
Und den Verkehr, den regle  
Die stadt'sche Polizei.

Ihr Ruf sei unbescholtan,  
Ward immer noch gerühmt,  
Sie wüßt' auch im Verkehrse  
Genau, was sich geziemt.  
Regierungsrat spricht trocken:  
's ist schad' um jedes Wort,  
Dein sind die krummen Gassen,  
Verkehr' ist mein — Ressort.

